

Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange



1



2



3



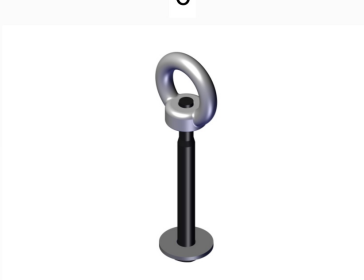
4



5



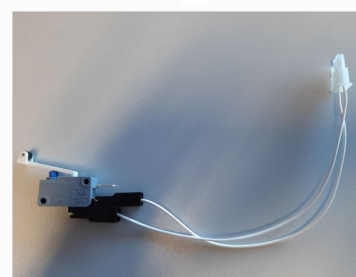
6



7



8



9



10



11



12



SWM und SCM- Werkzeuge

(WK_RT_01)

Stand / as of:

85-00-1993-840 - Sep 17, 2025

Diese Druckausgabe kann veraltete Daten enthalten! Bitte Stand beachten!
This printed edition may include data out of date! Mind the status, please!



**Bestellen Sie Ersatzteile
grundsätzlich bei Ihrer Hako-
Werksvertretung und machen
Sie folgende Angaben:**

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten
Teiles sowie die Bestellnummer.
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.
Lieferschein oder Begleitschreiben beigeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur,
wenn ausdrücklich verlangt.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!



**Spare parts orders should be
sent to your Hako agency.
When ordering spare parts
please state the following:**

1. Type of machine, serial number of
machine and engine.
2. Exact designation of the required spare
parts as well as part number, but without
picture number.
3. Mode of transport.
4. Correct and full address.
5. In case of doubt please send the defective
part as sample together with a delivery
sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed
otherwise.

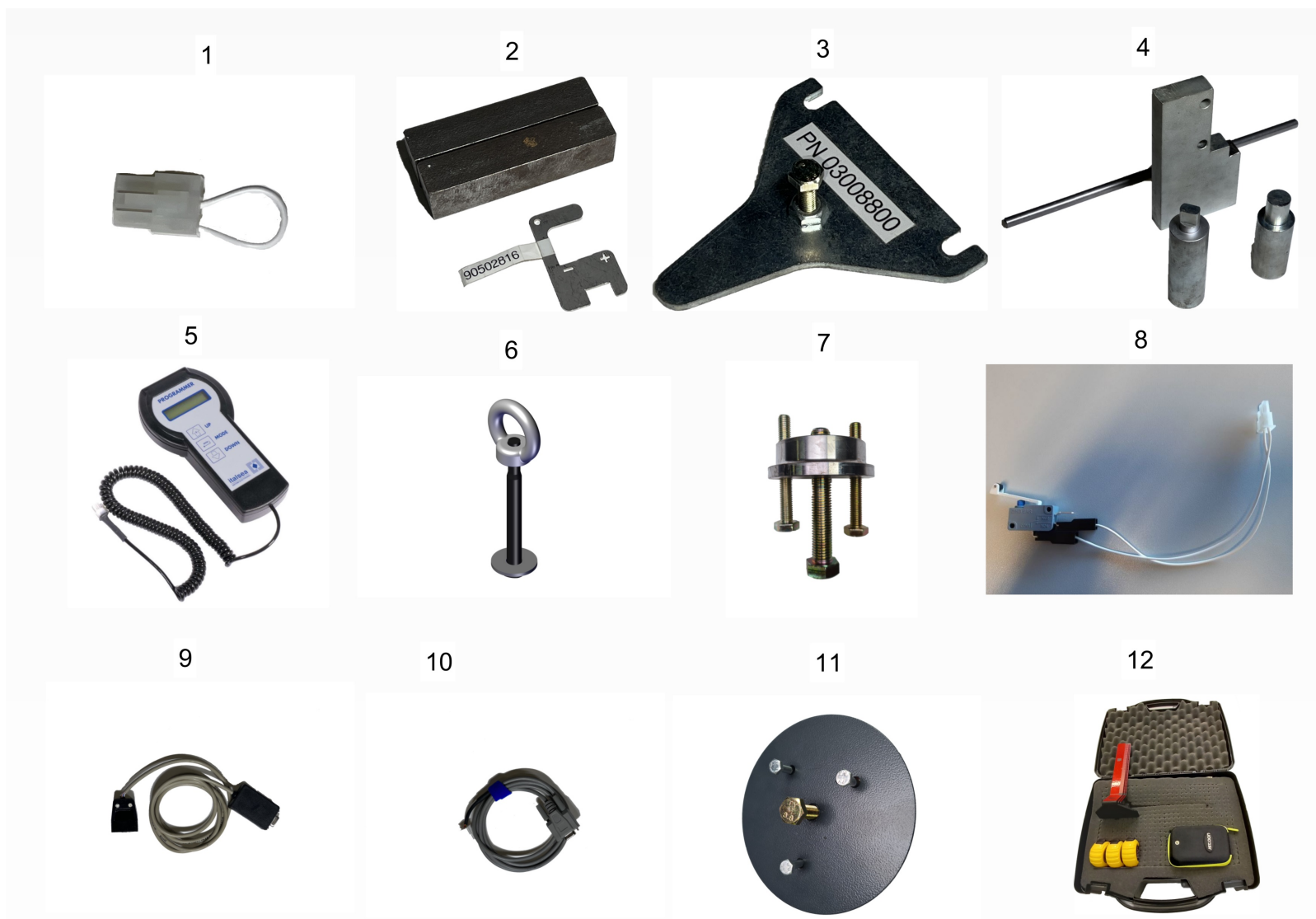
Please use original spare parts only.



**Veillez commander les pièces
de rechange chez votre agence
Hako.
Commandant des pièces il faut
indiquer les détails suivants:**

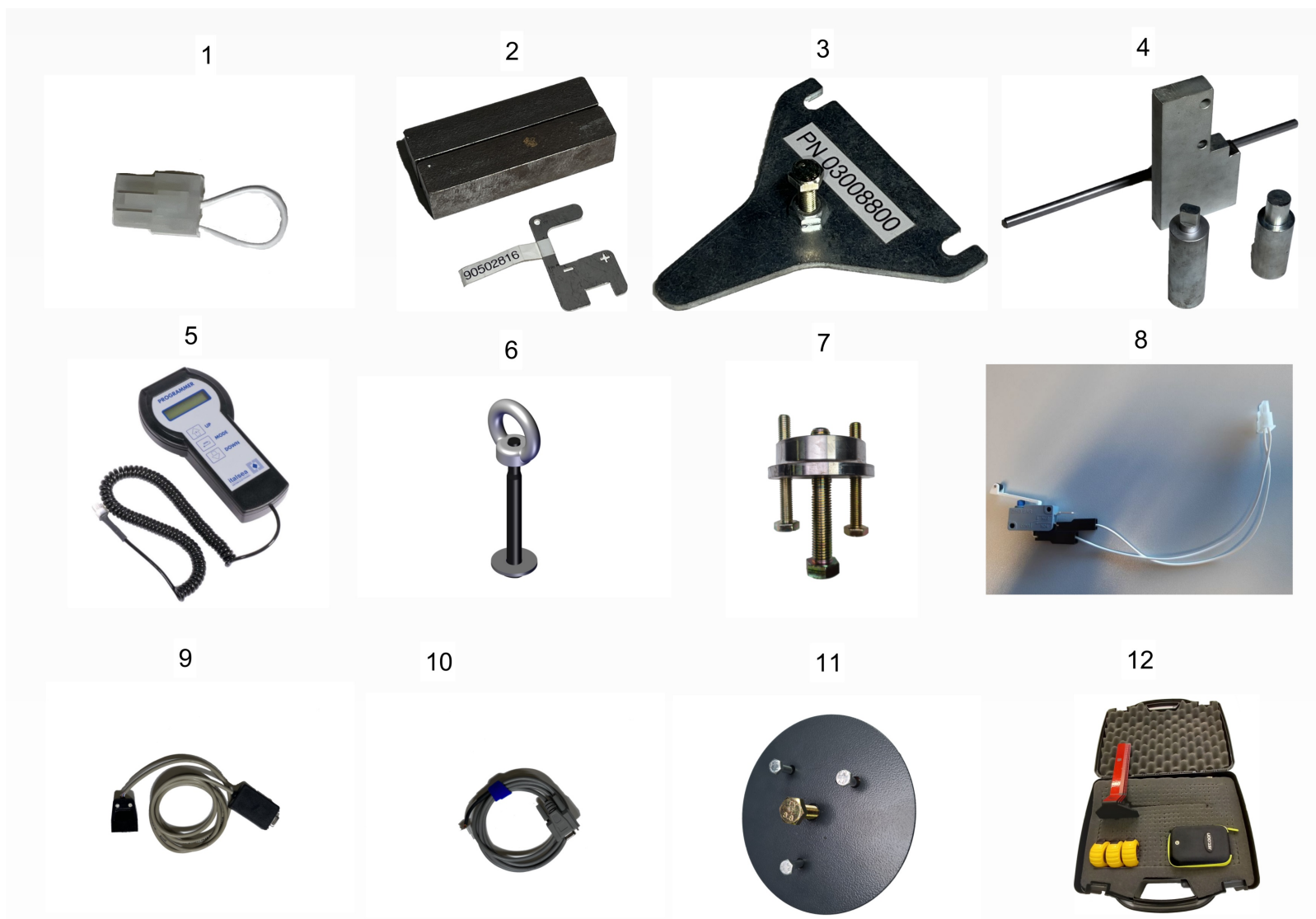
1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée
ainsi que les numéros de commande,
mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport.
4. Adresse correcte et complète.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce
défectueuse comme échantillon,
en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement
effectué sur demande.

**Utilisez seulement des pièces de
rechange originaux svp.**



SWM und SCM- Werkzeuge / SWM und SCM- tools / SWM und SCM- Outils

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit	Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	✓ 03006790	1	Kabelstück KUD/Reset Fehler	ST	Wiring harness to error reset	PC	Faisceau des câbles pour reculer erreur	PCE		Diagnosestecker: Verwendung in der HKM B70-70 CL, HKM B90-90 CL sowie Jonas 1500 V+D
2	01078870	1	Einstellsatz Walzenbürstenaggr egat	ST	Adjusting kit BRUSHES AGGREGATE	PC	Kit d' ajustage AGGRÉGAT D' ENTRAÎNEMENT D' BROSSE CYLINDRE	PCE		siehe Rundschreiben KUD 26 (2006-12-01)
3	✓ 03008800	1	Hebel, kpl.	ST	Lever	PC	Levier	PCE		Für die HKM B100 R: Zur Entriegelung der Bremse!
4	✓ 03009080	1	Einstellvorrichtung Kundendienst	ST	Adjusting device	PC	Mécanisme d' ajustage	PCE		zur Einstellung Powerflow bei der HKM B 45
5	✓ 03503540	1	Programmierer f. Lenkung	ST	programmer f. steering	PC	programmeur pour direction	PCE		SCM B400 R (Italsea)
6	03007140	1	Einhängevorrichtung, nicht mehr lieferbar!	ST	restoring device, no longer available!	PC	mécanisme au raccrocher, n'est plus disponible!	PCE		Fahrzeug- und Werkstattausrüstung: Hilfsmittel, um die 30 KG-Gewichte der TB-Köpfe von der HKM B90 zu montieren. Jonas 1450/1500 V/D:
7	✓ 00008520	1	Abziehvorrichtung Radträger	ST	Extractor	PC	Extracteur pour responsable de roue	PCE		zum Abziehen des Radträgers vom Fahrmotor!
8	✓ 03024380	1	KUD Kalibriertool Lenksteuerung	ST	calibration tool	PC		PCE		siehe Zeichnung 2;\nfür das Kalibrieren der Lenkung SCM B400 R



SWM und SCM- Werkzeuge / SWM und SCM- tools / SWM und SCM- Outils

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
9	✓ 03502150	1	ZAPI-PC-Konsole	ST	ZAPI-pc-console	PC ZAPI-pc-console	PCE		Für die Parametrierung der ZAPI-Fahrsteuerungen bei den SHERPA's Molex, für serielle Schnittstelle Zur Demontage der Hinterräder der B 750 R (7090.10/20/30/40) sowie der B 650 R (7090.50/60) Für RoboScrub
10	✓ 03502110	1	Diagnosekabel RS232	ST	Diagnostic cable RS232	PC Câble de diagnose RS232	PCE		
11	✓ 03007940	1	Abzieher, kpl.	ST	Puller	PC Extracteur, cpl.	PCE		
12	✓ 03503360	1	Kalibrierungs Kit	ST	calibration kit	PC kit de calibrage	PCE		



Hako: von Anfang an umweltfreundlich

Hako: environmentally friendly from the start

Hako: écologique par principe

Überall und ganz in Ihrer Nähe

Close to you wherever you are

Propreté et sécurité

Sauberkeit mit Sicherheit

Cleanliness with safety

Partout tout près de chez vous

Ihr interaktiver Berater auf dem Weg zur passenden Maschine

Individuelle Aufgaben erfordern individuelle Lösungen abhängig von der zu reinigenden Fläche oder dem Einsatzort. Mit dem virtuellen Berater von Hako finden Sie die ideal für Ihren Einsatz passende Maschine einfach auf www.hako.com/vb

An interactive advisor to help select the best machine

Individual tasks require individual solutions depending on the area to be cleaned or area of use. Use the virtual advisor from Hako to find the most appropriate machine to fulfil your demands, simply visit www.hako.com/va

Votre conseiller interactif pour vous aider à trouver la machine

Des tâches spécifiques demandent des solutions spécifiques en fonction de la surface à nettoyer ou du lieu d'utilisation. Le Conseiller Virtuel de Hako vous trouvera la machine adéquate pour votre application rendez-vous simplement sur www.hako.com/va

